



زمان آزمون :

نام و نام خانوادگی :

نام درس :

پایه تحصیلی :

نام آموزشگاه :

نام دبیر :

تاریخ برگزاری ۱۴۰۴/۰۵/۰۵

عنوان آزمون : بانک تست عربی سال دهم

انسانی (فصل ۴)

۱ عین فعلاً له حرفان زائدان:

۱ ذهبْتُ إلى المديرَة و أخبرْتُها بما حدث في ساحة المدرسة!

۲ (يا أيُّها الرّسول لا يحزنُكَ الّذين يُسارعون في الكفر)

۳ الشّباب في المسجد يُكبّرون في إقامة صلاة الجماعة!

۴ نَراخَموا عند وقوع الحوادث فهذا خيرٌ لكم!

متن زیر را بخوانید و به ۴ سؤال بعدی پاسخ دهید:

«الأسماك بعضها يعيش في ماء الانهار و بعضها الآخر يعيش في المياه المالحة (شور) في البحار. بعض الأسماك تكون صغيرة بطول ۱ سم (سانتى متر) أو أقلّ و بعضها الآخر كبيرة و طويلة قد يصل طولها إلى ۱۵ متراً و وزنها إلى ۱۵ طناً كما الحوت (نهنگ). أغلب الأسماك لها عظام (استخوانها) و بعض الأنواع الأخرى ليست لها عظام حقيقيّة بل هي غضروفيّة. لا يعتبرها بعض العلماء أسماكاً حقيقيّة، ولكنّ أغلب النّاس يدعونها بالأسماك. بعض الأنواع الأخرى من الحيوانات الّتي تعيش في البحر مثل نجمة البحر تدعي كذلك بالأسماك ولكنّها ليست بالأسماك و لا يحوي جسمها على عظام!»

۲ عین الصّحيح:

۱ يوجد سمك يكون طوله ۵/۰ سم!

۲ الحوت أكبر الحيوانات في الدّنيا!

۳ الأسماك الّتي تعيش في الأنهار صغيرة!

۴ يعتبر كلّ العلماء كلّ الأسماك من الحيوانات الفقريّة (مهره دار)!

۳ لماذا نجمة البحر ليست بالأسماك؟

۲ لفقدان العظام في جسمها!

۱ لفقدان الفلس (پولک) في جلدها!

۴ لأنّ العلماء لا يعتبرونها من الأسماك!

۳ لوجود الغضروف في بدنّها!

۴ على حسب النّص: «مياه ليست مالحة!»

۴ الحوت

۳ الأنهار

۲ الأسماك

۱ البحار

۵ عین الصّحيح حول كلمة «لا يعتبر» في النّص:

۲ للغائبين - مزيد ثلاثي بزيادة حرفين - متعدّ

۱ للجمع الغائب - مجرّد ثلاثي - لازم

۴ للغائب - مزيد ثلاثي من باب إفتعال - متعدّ

۳ للغائب - مجرّد ثلاثي - لازم

٦ عَيْنَ فعلاً يختلف وزن مصدره:

١ أولئك طالبات تَكَلَّمْنَ مع أستاذهنَّ ليعلمن طريقة النجاح!

٢ صديقي تَعَلَّمَ أَنَّ النجاح لا يُحصل إلاَّ بالجهد!

٣ تُزَيِّنُ أُمِّي غرفتي لحفلة ميلادي!

٤ تَعَجَّبَ أهالي الهندوراس من ظاهرة مطر السَّمَك!

٧ عَيْنَ الصحيح في الحوارات:

١ مرحباً بكم، شَرَفْتُمُونَا! - على عيني!

٢ رجاءً إَجْعَلُوا جوازاتكم في أيديكم! - نعم، كلَّ واحد منَّا بطاقته بيده!

٣ ماذا في الحقيقة؟ - لا بأس، تَفَضَّلْ حقيبتى مفتوحة للتفتيش!

٤ لماذا أنت بحاجة إلى هذه الحبوب؟ - لأنَّ عندي صداعاً!

إقرأ النَّصَّ التالي بدقة ثمَّ أجب عن الأسئلة:

«كان دَوْرُ الطُّلَّابِ مُتَمَيِّزاً في الحرب المفروضة (جنگ تحميلي). فساحات القتال لا تنسى شجاعة هذه النجوم الزاهرة. كانوا يُقيمون صلاة اللّيل كثيراً. نحن قَدَّمْنَا الجواهر الثمينة من الشباب في هذه الحرب حتّى قدرنا أن نقف أمام هُجُوم الأعداء. فندعو لله أن يوفّقنا لحفظ أمانة أصدقائنا الشهداء.»

٨ عَيْنَ الصحيح:

١ شهدائنا من الطُّلَّاب!

٢ ساحات القتال ما رأت شجاعة شبابنا!

٣ شبابنا يَهْرُبُونَ من هجوم الأعداء!

٤ يتميز الطُّلَّاب في الحرب!

٩ عَيْنَ عنواناً أدقَّ للنَّص:

١ ساحات القتال

٢ الحرب المفروضة

٣ النجوم الزاهرة

٤ هجوم الأعداء

١٠ عَيْنَ المناسب للجواب عن السؤال التالي.

«هُجُوم»:

١ اسم مفرد، مذكر، مصدر مزيد ثلاثي / مضاف

٢ حروفه الأصليّة «ه ج م» و له حرف زائد واحد (مزيد ثلاثي) / مضاف

٣ اسم، مصدر، ليس له حرف زائد / مضاف إليه

٤ فعل، مصدر مجرّد ثلاثي / مضاف إليه

١١ عَيْنَ المناسب للجواب عن السؤال التالي.

«قَدَّمْنَا»:

١ فعل ماضٍ، مزيد ثلاثي (من وزن «فَعَّلَ، يُفَعِّلُ»)

٢ ماضٍ، مصدره على وزن «تَفَعَّلَ»

٣ حروفه الأصليّة «ق د م» و ليس له حرف زائد

٤ له ثلاثه حروف أصليّة - مصدره «تَقَدَّمُ»

١٢ «قال قائدهم العالم: مَنْ رأى منكم أحداً يدعو إلى التفرقة فهو عميل العدو!» عيّن الترجمة الصحيحة:

١ فرماندهی جهانیان گفت: هر کس از شما احدی را دید که به تفرقه دعوت می‌کرد، پس او یارِ دشمن است!

٢ رهبر دانیشان می‌گوید: هر کس از ما کسی را دید که به تفرقه فرا خوانده است، پس او خدمتگزار دشمنان است!

٣ رهبر جهان گفت: هر کس از شما احدی را یافت که به تفرقه دعوت می‌کرد، پس او مزدور دشمنان است!

٤ رهبر دانای آن‌ها گفت: هر کس از شما کسی را دید که به تفرقه فرا می‌خواند، پس او مزدور دشمن است!

متن زیر را بخوانید و به ٧ سؤال بعدی پاسخ دهید.

«إنَّ أسبابَ إيجادِ المللِ في الإنسانِ متعدّدةٌ. و مِنْ أهمِّ الطُّرقِ لِلتخلُّصِ من هذا المرضِ فهي الإهتمامُ بالوقتِ و إدارتهُ و معرفةُ الأولوياتِ و ترتيبها حسبَ أهمّيتها. فعن هذا الطريقِ يفهمُ الإنسانُ أنَّ هنالك كثيراً من الأعمالِ التي يجب القيامُ بها فلا مجالَ للملّةِ و الغزلةِ! و هناك طريقةٌ أساسيّةٌ لمواجهةِ هذه الحالةِ، و هي الحوارُ مع النفسِ. و من الطُّرقِ الأخرى التي تُساعدُ على زوالِ الملّةِ هو السعي و وراءَ تجربةِ الأشياءِ الجديدةِ مثل تناولِ الغداءِ في أماكنٍ جديدةِ و التغيير في كَيْفِيّةِ الذهابِ إلى مكانِ العملِ و ... كذلك الاستماعُ إلى بعضِ الأصواتِ و النغماتِ كالقرآنِ الكريمِ و الأدعيةِ و الموسيقى الهادئةِ و أيضاً قراءةِ الكتبِ المحبوبةِ نُعدّ من الطُّرقِ الحسنةِ لمواجهةِ هذه المشكلةِ. و مُلَخَّصُ الكلامِ هو أنَّ الإهتمامَ بوجودنا ينفي كلَّ سوءٍ عَنّا!»

١٣ عيّن الصحيح:

١ تناول الغداء في الطبيعة لايسبب الملالة أبداً! ٢ كل أنواع الموسيقى مفيدٌ لحل مشكلة الملالة!

٣ كل يومٍ غيّر طريق ذهابك إلى الكلية! ٤ إسع أن تتعلّم الأشياء الجديدة!

١٤ عيّن ما لا يُؤثّر الملالة و إزالتها:

١ السعي ٢ التكلم ٣ الحب ٤ التعلم

١٥ عيّن ما لا يسبب زوال الملالة:

١ تنوع العادات ٢ ترك العادة ٣ تكثير العادة ٤ استمرار العادات

١٦ ما نفهم من النصّ هو

١ (فاقتلوا أنفسكم) ٢ (الله أعلم بما في أنفسهم)

٣ (عليكم أنفسكم) ٤ (لقد استكبروا في أنفسهم)

١٧ عيّن الخطأ في الإعراب و التحليل الصرفي:

«يفهم»:

١ فعل مضارع - ماضيه «أفهم» على وزن «أفعل» - فعلٌ و فاعله «الإنسان»

٢ مضارع - للمفرد الغائب - حروفه أصليّة كلّها - معلوم - مع فاعله جملةً فعلية

٣ فعل مضارع - ماضيه «فهم» و كلّ حروفه أصليّة - فعلٌ و فاعله «الإنسان»

٤ مضارع - للمفرد المذكر الغائب - معلوم - فعلٌ و فاعله «الإنسان» و الجملة فعلية

۱۸ عین الخطأ في الإعراب و التحليل الصرفي:
«تُساعد»:

- ۱ مضارع - له حرف واحد زائد - معلوم - فعلٌ و مع فاعله جملة فعلية
- ۲ فعل مضارع - للغائب - حروفه الأصلية «ساعد» و له حرف واحد زائد
- ۳ فعل مضارع - للمفرد المؤنث الغائب - مصدره «مساعدة» على وزن «مفاعلة»
- ۴ مضارع - للمفرد المذكر المخاطب - ماضيه «ساعد» على وزن «فاعل» - معلوم

۱۹ عین الخطأ في الإعراب و التحليل الصرفي:
«التخلص»:

- ۱ اسم - مفرد مذكر - مصدر من وزن «تفعّل» و فعله «خلّص» على وزن «فعلّ»
- ۲ اسم - مفرد مذكر - مصدر على وزن «تفعّل» - حروفه الأصلية «خلص»
- ۳ مفرد مذكر - حروفه الأصلية «خلص» و له حرفان زائدان - معرّف بأل
- ۴ مفرد مذكر - ماضيه «تخلّص» على وزن «تفعّل» و له حرفان زائدان

۲۰ «لا يجوز الإصرار على نقاط الخلاف فإنّه لا ينتفع به أحدٌ: پافشاری بر نقاط جایز نمی‌باشد، زیرا احدی!» عین الصحيح للفراغين:

- ۱ اختلاف - با آن سود نمی‌رساند
- ۲ اختلافات - از آن نفع نبرده است
- ۳ اختلاف - از آن سود نمی‌برد
- ۴ تفاوت - از آن بهره نخواهد برد

۲۱ عین ما ییس فيه مصدر مزید ثلاثی:

- ۱ هل تراکم أمکم إلّا جزءاً من قلبها، یا أيتها الأولاد؟!
- ۲ بعض الأحيان نحن في حالة الابتعاد عن الله و لا ترى عیوننا من الله أثراً!
- ۳ إعلموا أنّ تراکم بخار الماء في السماء يشکّل الغيم الذي يُعَدّ منشأ المطر!
- ۴ برودة الجوّ تُحوّل السحاب إلى قطرات الماء و تسبّب الإمطار!

۲۲ عین الصحيح عن أفعال الأمر:

- ۱ یا أيتها المؤمنون! جاهدوا الکفّار و المنافقين!
- ۲ أحسنی إلى من أساء إليك!
- ۳ تناولوا هذه الأدوية لشفاء أمراضکم!
- ۴ تقدّمن فی دروسکن آیتها الزميلات!

۲۳ عین الأصحّ و الأدقّ فی الجواب للترجمة أو التعريب أو المفهوم.
«ينتفع الأعداء بنقاط الخلاف بینکم فعليکم ألا تُصروا علیها!»:

- ۱ با نقاط اختلافی که میانتان هست، دشمنانتان سود می‌برند، پس بر شماست که بر آن‌ها اصرار نورزید!
- ۲ دشمنان از نقاط اختلاف بینتان نفع می‌برند، بنابراین شما نباید بر آن‌ها پافشاری کنید!
- ۳ با نقاط اختلاف میانتان به دشمنان سود می‌رسانید، پس بر شماست پافشاری نکردن بر آن‌ها!
- ۴ دشمنان از نقاط اختلاف بین شما سود برده‌اند، پس بر آن‌ها اصلاً پافشاری نکنید!

۲۴ عین الصّحیح فی الترجمة:

- ۱ (وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ): «و کسانی که [خواسته‌ی] پروردگارشان را برآورده نمایند نماز برپا می‌دارند.»
- ۲ (لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ): «اگر شکر کنید حتماً [نعمت‌هایم] را برایتان می‌افزایم.»
- ۳ (اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتَنِي وَ عَلَّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي): «خدایا با آنچه به من می‌آموزی به من سود رسان و آنچه را که من از آن سود می‌برم به من بیاموز.»
- ۴ (وَ أَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ): «مرا با رحمتت در میان بندگان که نیکوکار هستند وارد کن.»

متن زیر را بخوانید و به ۵ سؤال بعدی پاسخ دهید.
«فی کلّ صباح نسمعُ أخبارَ الاكتشافات من العالم نحو مستقبل أفضل و لكن بعض الشعوب تستسلم للراحة و لا تجتهد في هذا الطريق كثيراً. إذا الناس يتكاسلون و يشتغلون بالذائد و الراحة، يتأخرون عن قافلة التقدم. فعلينا بتشجيع الناس الى القيام بالأعمال المفيدة لمستقبلهم من زمن الطفولية.»

۲۵ ما هو المناسب للفراغين على حسب النص؟ «التقدم يحتاج إلى و»

- ۱ العزّة، الراحة ۲ الاشتغال بالذائد، التكاسل
- ۳ الجدّ، العمل الكثير ۴ الاجتهاد، اللذائد الماديّة

۲۶ على حسب النص:

- ۱ الأمة المجتهدة تُشاهدُ اكتشافات جديدة دائماً.
- ۲ المجتمع المتكاسل يصلُ إلى ما يُريدُ في المستقبل.
- ۳ الأمة التي استسلمت في الحياة للراحة حقّاً.
- ۴ من وظائفنا في الدنيا الاهتمام إلى الاكتشافات القديمة.

۲۷ عین الصّحیح حول ما أُشير إليه بخطّ في النصّ:
«اخبار»:

- ۱ اسم، مفرد، مذکر ۲ جمع التکسیر، مؤنث، اسم
- ۳ اسم، مفرد، مؤنث ۴ مذکر، اسم، جمع مکسر

۲۸ عین الصّحیح حول ما أُشير إليه بخطّ في النصّ:
«يتكاسلون»:

- ۱ فعل مضارع - جمع مذکر غائب - مزيد من باب مُفاعلة ۲ فعل مزيد ثلاثي - مصدره (تکاسل) - جمع مذکر غائب
- ۳ فعل مضارع - مجرّد ثلاثي - جمع مذکر غائب ۴ جمع مذکر غائب - مصدره مُکاسلة - فعل مضارع

۲۹ عین الصّحیح حول ما أُشير إليه بخطّ في النصّ:
«يشتغلون»:

- ۱ فعل مضارع، جمع مذکر غائب، مجرّد ثلاثي
- ۲ فعل مزيد ثلاثي من باب إفتعال، دوم شخص جمع
- ۳ فعل مضارع، سوم شخص جمع، مصدره «إشتغال»
- ۴ مزيد ثلاثي من باب إفعال، فعل مضارع، دوم شخص جمع

٣٠ عَيَّن الخطأ في ضبط حركات الأفعال:

٢ فاصبر إِنَّ وَعَدَ اللَّهُ حَقٌّ وَ اسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ!

١ «إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ»

٤ «أَحْسِنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ!»

٣ لِي جَوَالٌ تَفْرُغُ بَطَارِيئُهُ خِلَالَ نَصْفِ يَوْمٍ!

٣١ عَيَّن الأصحَّ و الأدقَّ في الترجمة أو المفهوم.

ما هو المناسب من المفردات للفراغين: «الموظفون النشيطون الفرصة و يعملون في ساعةكم في الدائرة.»

٤ يَسْتَقْبِلُونَ - جُلُوس

٣ يَخْتَارُونَ - دَوَام

٢ يَغْتَنِمُونَ - دَوَام

١ يُرَحَّبُونَ - وُصُول

متن زیر را بخوانید و به ٥ سؤال بعدی پاسخ دهید:

«للوالدين حقٌّ كبير على أولادهم، لأنَّ الله جعلهما سبباً لوجودهم في هذه الحياة، و لأنَّهما وجدا مشقة في سبيل تربيتهم و حمايتهم و رعايتهم منذ أن يولدوا إلى أن يكبروا. و قد قرَّ الله في الذكر الحكيم حقَّهما بحقه، فقال تعالى: «و قضى ربُّك ألاَّ تعبدوا إلاَّ إِيَّاهُ و بالوالدين إحساناً» ؛ و لهذا ؛ لما جاء رجل إلى النَّبيِّ (ص) وسأله: من أحقُّ النَّاس بالمعاملة الحسنة؟ فأجابه: أمُّك! و كرَّر ذلك ثلاث مرَّات و قال في المرَّة الرابعة: ثمَّ أبوك! علينا أن نقَدِّم للوالدين من الأعمال شيئاً يُرضيهما و يجعلهما سعيدين ؛ للوالدين علينا حقُّ الرعاية الصحيَّة و توفير مَطالِب الحياة اليوميَّة، و لهما علينا أن نحسن الخطاب معهما، فلا نرفع صوتنا عند الحديث معهما، و لا نقول لهما كلاماً يُزعجهما!»

٣٢ على الأولاد أن يكرموا والديهم، ؛ عَيَّن الخطأ:

٢ لأنَّهما جعلوا الأولاد سعداء!

١ بسبب أتعابهما في الحياة!

٤ لأنَّ الوالدين قاما بتربيتهم!

٣ بسبب إيجاد الأولاد!

٣٣ ما هو المقصود من العبارة؟ «فأجابه: أمُّك! و كرَّر ذلك ثلاث مرَّات» ؛ عَيَّن الخطأ للجواب:

٢ مكانة الأمِّ و منزلتها العالية!

١ رعاية الأمِّ و مُعاملتها برفق!

٤ تأكيد النَّبيِّ على الأمر!

٣ التقليل من قيمة الأب!

٣٤ عَيَّن الصحيح:

١ إذا كَبَرَ الأولاد لا يفعل الوالدان شيئاً لهم!

٢ من واجبنا أن لا نعمل من الأعمال إلاَّ ما يُر عَج الوالدين!

٣ على الأولاد أن يُطيعوا والديهم حتَّى في معصية الخالق و رسوله!

٤ الإحسان إلى الوالدين في كلِّ الحالات و توفير إحتياجاتهما واجبٌ علينا!

٣٥ عَيَّن الصحيح في التَّحليل الصَّرفي أو المحلَّ الإعرابي: «نقدِّم»:

١ فعل مضارع - للمتكلم مع الغير - مزيد ثلاثي (مصدره: تقدَّم)

٢ مضارع - مزيد ثلاثي (على وزن «نُفَعِّل»، و مصدره على وزن «تَفَعِيل»)

٣ مضارع - للمتكلم وحده - مزيد ثلاثي (حروفه الأصليَّة: ق د م ؛ ماضيه: تقدَّم)

٤ فعل مضارع - للمتكلم مع الغير - مزيد ثلاثي (حروفه الأصليَّة: ن د م ؛ مصدره: تَنديم)

عَيْنَ الصَّحِيحِ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ أَوْ الْمَحَلِّ الإِعْرَابِيِّ: ٣٦
«يُرْضِي» (يُرْضِيهِمَا):

- ١ فعل مضارع - للغائب - مزيد ثلاثي (مصدره على وزن «إفعال»)
- ٢ فعل مضارع - للغائبين - مزيد ثلاثي (و له حرف زائد)
- ٣ مضارع - للغائب - مزيد ثلاثي (على وزن «يُفْعَل»)
- ٤ فعل - للغائبين - مجرد ثلاثي (مصدره: رِضَايَة)

عَيْنَ الصَّحِيحِ: ٣٧

- ١ «أَرْسَلُوا»: فعل ماضٍ، للغائبين، مزيد ثلاثي من مصدر «إرسال»
- ٢ «انْتَحَبْنَ»: فعل مزيد ثلاثي من باب انفعال، للغائبات
- ٣ «تَعَايَشْتُمْ»: فعل مضارع، للمخاطبين، مزيد ثلاثي من مصدر «تعايش»
- ٤ «أَخْرَجْنَا»: فعل ماضٍ، للمتكلم مع الغير، مجرد ثلاثي

«التَّجَنُّبُ مِنَ الْإِسَاءَةِ إِلَى الْآخَرِينَ وَ الْإِصْرَارُ عَلَى نِقَاطِ الْخِلَافِ فِي الْعِلَاقَاتِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ حِكْمَتَانِ مِنْ حِكْمِ الْإِسْلَامِ الْأَخْلَاقِيَّةِ نُبَاهِي بِهِمَا نَحْنُ الْمُسْلِمِينَ!» عَيْنَ التَّرْجُمَةِ الصَّحِيحَةِ: ٣٨

- ١ دوری از بد رفتاری نسبت به دیگران و پافشاری بر نقاط اختلاف در روابط اجتماعی دو حکمت از حکمت‌های اخلاقی اسلام است که ما مسلمانان بدان مباهات می‌کنیم!
- ٢ پرهیز از بد کردن به افراد و اصرار بر مسائل مورد اختلاف در روابط اجتماعی حکمت‌هایی از اصول اخلاقی اسلام است که ما نیز به آن‌ها افتخار می‌کنیم!
- ٣ اجتناب از بد رفتاری با دیگران و پافشاری بر نقاط اختلاف در روابط فیما بین از جمله حکمت‌هایی است که ما مسلمانان در قوانین اخلاقی اسلام می‌بینیم و بدان می‌نازیم!
- ٤ دوری از هر نوع بدی و از جمله اصرار بر جنبه‌های اختلاف برانگیز در ارتباطات اجتماعی میان مردم دو حکمت از حکمت‌های اخلاقی اسلامی‌اند و ما به آن‌ها مباهات می‌کنیم!

عَيْنَ الْأَصَحِّ وَ الْأَدَقِّ فِي أَجْوَبَةِ التَّرْجُمَةِ: ٣٩
«قَبَّلَ الْأَبُ ابْنَهُ الصَّغِيرَ وَ أَجْلَسَهُ عِنْدَهُ ثُمَّ قَبَّلَ بِنْتَهُ»:

- ١ پدر، پسر کوچکش را قبول کرد و او را نزد خودش نشانید سپس دخترش را بوسید!
- ٢ پدر، پسر کوچکش را بوسید و او را نزد خودش نشانید سپس دخترش را بوسید!
- ٣ پسر کوچک پدرش را بوسید و کنارش نشست سپس دخترش پدر را بوسید!
- ٤ پدر، پسر کوچکش را بوسید سپس او را نزد خود نشانید و بعدش دخترش را بوسید!

عَيْنَ الْأَصَحِّ وَ الْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمَةِ: ٤٠
«عِنْدَمَا أَدْخَلْنِي الزَّنَانَةَ السَّجَّانَ رَأَيْتُ أَنَّ السَّجْنَاءَ يَتَدَافَعُونَ وَ يَتَسَاقُطُونَ!»:

- ١ هنگامی‌که زندانبان مرا وارد سلول زندان نمود، دیدم که زندانیان همدیگر را هل می‌دادند و پی‌در پی می‌افتادند!
- ٢ وقتی که به سلول زندان وارد شدم مشاهده کردم که زندانی‌ها با هم گلاویز شده و همدیگر را می‌اندازند!
- ٣ هنگامی‌که زندانبان مرا به سلول زندان وارد کرد، زندانیان را دیدم که همدیگر را می‌انداختند!
- ٤ وقتی به سلول زندان وارد شدم، زندانی‌ها را دیدم که با یکدیگر گلاویز می‌شدند و همدیگر را می‌انداختند!

٤١ عَيِّن الترجمة الصحيحة: «هل تَتَنَاجَى لِلْمَرَّةِ الأُخْرَى الَّذِينَ لَا يَسْتَطِيعُونَ أَنْ يَكُونُوا أُمَنَاء؟»: آيا

- ١ بار دیگر با کسانی که نمی‌توانند امانت‌دار باشند، راز می‌گویی؟
- ٢ دیگر با آن‌ها که قادر به امانت‌داری نیستند، راز نمی‌گویی؟
- ٣ دیر بار با کسانی که رازداری نمی‌توانند باشند، سخن خواهی گفت؟
- ٤ دیگر بار با آن‌ها که نمی‌توانند امانت‌دار راز باشند، سخن نگویی؟

٤٢ عَيِّن ما فيه متضادّتان:

- ١ الفَرَسُ قَادِرٌ عَلَى النَّوْمِ واقفاً على أقدامه.
- ٢ إِنَّ الْإِنْسَانَ يَخْتَارُ الْإِسَاءَةَ أَوْ الْإِحْسَانَ بِالْآخِرِينَ حَسَبَ شَخْصِيَّتِهِ.
- ٣ تَعَلَّمُوا وَ تَفَقَّهُوا وَ لَا تَمُوتُوا جُهَالاً.
- ٤ البلاد الإسلاميّة مجموعة من الشعوب الكثيرة.

٤٣ «إِنَّ عُمَلَاءَ الْعَدُوِّ يُحَاوِلُونَ أَنْ يَدْعُونَا إِلَى التَّفْرِقَةِ وَلَكِنَّا لَا نَسْمَحُ.» عَيِّن الترجمة الصحيحة:

- ١ مزدوران دشمن تلاش می‌کنند که ما را به تفرقه دعوت کنند، ولی ما اجازه نمی‌دهیم.
- ٢ مزدوران دشمن سعی می‌کنند که در میان ما تفرقه بیاندازند، ولی ما اجازه نداده‌ایم.
- ٣ کارگران دشمن سعی می‌کنند که ما را به تفرقه دعوت کنند، ولی ما اجازه نمی‌دهیم.
- ٤ کارگزاران دشمنان در تلاش هستند که ما را به اختلاف فرابخوانند، ولی ما نمی‌گذاریم.

اقرأ النص لتألي بدقة ثم أجب عن الاسئلة بما يناسب النص:

هناك نبات يُسَمَّى بـ «الفطر» لا يَحْتَوِي عَلَى مَادَّةِ الْكلُوفِيلِ وَ إِنَّمَا يَحْصُلُ عَلَى الْمَوَادِّ الْغَذَائِيَّةِ مِنَ الْهَوَاءِ الرَّطْبِ وَ الْأَرْضِ الرَّطْبَةِ وَ بَعْضُ الْحَيَوَانَاتِ الصَّغِيرَةِ. تَوْجِدُ الْآلَافَ مِنْ أَنْوَاعِ الْفَطْرِ الْمَخْتَلِفَةِ الْأَحْجَامِ وَ الْأَشْكَالِ وَ الْأَلْوَانِ. يَخْتَلِفُ حَجْمُ الْفَطْرِ مِنْ ذَرَّةٍ لَا تَرَى بِالْعَيْنِ إِلَى الْكِيلُوغَرَامِ وَ أَكْثَرُ! لِلْفَطْرِ أَثَرٌ كَبِيرٌ عَلَى حَالَةِ التَّوَازَنِ الطَّبِيعِيِّ حِينَ تَبْدُلُ الْأَوْرَاقَ الْمَيِّتَةَ إِلَى ثَانِي أَوْكْسِيدِ الْكَارْبُونِ!

ان هناك كثير من الانواع المفيدة من الفطريات نستفيد منها في الصناعات الغذائية و شفاء الامراض ، كما أنّ هناك فطريات سالمة صالحة للأكل، و هذا مصدر كبير و عظيم للبروتينات!

و من العجيب أنّ الانواع الملونة الجميلة من الفطر فيها سُموم قاتلة أكثر من غيرها! يتكاثر الفطر بطريقة الغبار و هي طريقة لا يشاركه غيره من النباتات. الرياح تحمل أجزاء هذا النبات إلى النقاط العديدة فَمَعَّ حصول شروط طبيعية تُنْبِتُ الفطور و تأتي أنواع جديدة تشبه نظائرها!

٤٤ ما هي فائدة الفطر؟ عَيِّن أَلِخْطَا:

- ١ هو مصدر البروتينات!
- ٢ هو يكمل ما تحتاج إليه الطبيعة!
- ٣ نستفيد منه لانتاج الادوية!
- ٤ ينتج الاوكسجين فيلطف الهواء!

٤٥ إملأ لِفَرَاغ: إِنَّ من مصادر الفطر لتهيئة غذائه!

- ١ الهواء الجاف
- ٢ ضوء الشمس
- ٣ التراب المرطوب
- ٤ بعض الطيور العظيمة

٤٦ إملأ الفَراغ: يَخْتَلِفُ الْفَطْرُ عَنْ بَقِيَّةِ النَّبَاتَاتِ فِي

- ١ كَيْفِيَّةَ التَّكَاثُرِ!
- ٢ الْحَاجَةَ إِلَى الْمَوَادِّ الْغَذَائِيَّةِ!
- ٣ أسباب النمو!
- ٤ إمكان تناوله على خلاف بقية النباتات!

٤٧ عَيْنِ الصَّحِيح:

- ١ أَقَلَّ الفطر وزناً ما يصل إلى كيلو غرام!
- ٢ إِنَّ القليل من الفطريات الملونة يَقْتُل الأكلين!
- ٣ إِنَّ الرياح هي الوسيلة الأساسية لتكاثر الفطر!
- ٤ بعض أنواع الفطر عند الولادة تختلف صفاتها عن أمِّها!

متن زیر را بخوانید و به ٤ سؤال بعدی پاسخ دهید:
 إِنَّ الخير و الشَّرَّ هما العدوّان اللّذان لا يَتَّفَقان أبداً. فالَّذين يُحِبُّون غيرهم و يساعدون المحتاجين و يشاركون في الأعمال الإنسانية كما يُشَجِّعنا الدِّين القِيَم نحسبُهم أتباع الخير أمّا الَّذِينَ يكرهون النَّاس و يسلبون الفقير ماله و يتعدّون على حقوق الآخرين، فهم أتباع الشَّرِّ. الإسلام بيّن طريق الهدى و الضّلالة و خيّر الإنسان في إتباع أيّ الطريقين و لكنّه يدعونا بالخيرات، فلنكن من الأخيار الَّذِينَ رضى الله عنهم و يدخلهم جنّات النّعيم.

٤٨ عَيْنِ عنواناً مناسباً للنّص:

- ١ عدم اجتماع النقيضين
- ٢ حرّية الإنسان في الأعمال
- ٣ رضى الله عن المؤمنين
- ٤ مساعدة المحرومين

٤٩ عَيْنِ الصّحيح:

- ١ لا يَتَّفَق الخير و الشَّرُّ إلّا في بعض جهات!
- ٢ قد ألجأنا الإسلام على مساعدة المساكين!
- ٣ من يشارك في الأعمال الإنسانية يحبّ الخير!
- ٤ أتباع الشَّرِّ لا يكرهون الآخرين!

٥٠ عَيْنِ ما لا يَناسب في المفهوم النّص:

- ١ (إنّا هديناه السّبيل إمّا شاكراً و إمّا كفوراً)
- ٢ (لا إكراه في الدّين قد تبين الرّشد من الغي)
- ٣ (ليس للإنسان إلّا ما سعى)
- ٤ (رضي الله عنهم و رضوا عنه ذلك الفوز العظيم)

٥١ عَيْنِ الخطأ: «الَّذين يتعدّون على حقوق الآخرين!»

- ١ يشاركون في مساعدة الفقراء
- ٢ نحسبُهم أعداء الله
- ٣ يسلبون أموال النَّاس
- ٤ لا يَتَّبِعون عن الدِّين القِيَم

متن زیر را به دقت بخوانید و به ٤ سؤال بعدی پاسخ دهید:
 الثّقة بالنفس هي اعتماد المرء بنفسه و التّوكّل على ذاته و قدراته حسب الظروف الّتي يقع فيها، دون إفراط و دون تفريط. إنّ الثّقة هي إيمان الإنسان بقدراته و إمكانيّاته و أهدافه. هناك عوامل تزيد الثّقة بالنفس: وضع الأهداف و تنفيذها، فإنّ ذلك يزيد ثقتنا بأنفسنا مهما كانت هذه الأهداف. قبول المسؤوليّة و تحمّلها، فهي تجعلك تشعر بأهميّتك. ثمّ تكرار الجمل الإيجابيّة للنفس و ابتداء اليوم بالتفاؤل...
 مرحلة اكتشاف الذات هي مرحلة خطيرة أيضاً لأنّها ترسم مصير (سرنوشت) الإنسان في الحياة ... هذه المرحلة تستلزم أنّ الإنسان أن يوقظ نفسه. فعليك أن تكتشف ذاتك و تعيّن أهدافك في الحياة.

٥٢ مرحلة اكتشاف الذات هي:

- ١ طريق يطلب من الإنسان أن يغفل عن نفسه.
- ٢ فرصة للنفس لطرح أسئلة معيّنة.
- ٣ انتصار القدرات النفسيّة على القلق.
- ٤ مرحلة خطيرة لأنّها ترسم مصير الإنسان مدى الحياة.

۵۳

«إن الثقة هي إيمان الإنسان بقدراته و إمكانيّاته و أهدافه». عيّن الأقرب إلى مفهوم العبارة: الثقة بالنفس هي ...

- ۱ اعتماد المرء بنفسه و اتكائه على ذاته.
- ۲ تحمّل ما يحدث عن الأفراد من تجاوزات و إساءات.
- ۳ الوقوع تحت الأحاسيس المنفيّة.
- ۴ وضع الأهداف و تنفيذها.

۵۴

من علامات الثقة بالنفس:

- ۱ الخوف من الفشل أمام الحقائق.
- ۲ تحمّل المسؤوليّة التي تجعلك تشعر بأهميّتك.
- ۳ الإفراط و التفريط في تحمّل المشقّة و الكدح.
- ۴ الإحساس بالخجل من نفسك.

۵۵

عيّن ما ليس من عوامل ازدياد الثقة بالنفس:

- ۱ قبول المسؤوليّات و تحمّلها.
- ۲ تعيين الأهداف و السعي في تنفيذها.
- ۳ اكتشاف الذات و محاكاة الآخرين.
- ۴ مواجهة حقائق الحياة بالتفاؤل.

۵۶

عيّن ما لا يناسب المفهوم:

- ۱ «لها ما كسبت و عليها ما اكتسبت»: هرچه كنى به خود كنى / گر همه نيك و بد كنى
- ۲ «لايكلف الله نفساً إلّا وُسْعها»: آسمان بار امانت نتوانست كشيد / قرعه كار به نام من ديوانه زدند
- ۳ «لاتياأسوا من روح الله»: سرسبز آن درخت كه از تيشه ايمن است / فرخنده آن اميد كه حرمان نمى شود
- ۴ «ربّنا لا تؤاخذنا إن نسينا أو أخطأنا»: گر برانى و نخوانى و كنى نوميدم / به كه روى آرم و حاجت ز كه خواهم، چه كنم؟

اقرأ النصّ التالى بدقّة ثمّ أجب عن الأسئلة بما يُناسب النصّ:

«دعا والدٌ أولاده لأن يَخْضُرُوا عنده جميعاً. فلما اجْتَمَعُوا حوله، أَخْضَرَ عشرة أقلام ثمّ دَفَعَ نَصْفَ الأَقلامِ لكلِّ واحدٍ مِنْهُمْ و طَلَبَ منه أن يَكْسِرَها، فما قدر، ثمّ دَفَعَ لكلِّ واحدٍ مِنْهُمْ قَلَمًا واحدًا، فَاسْتَطَاعَ أن يَكْسِرَها. ثمّ قالَ لَهُمْ: «أَنْتُمْ مِثْلُ هذه الأَقلامِ إن حَافَظْتُمْ عَلَى اتِّحَادِكُمْ لِيُفَكِّكُمْ أَنْ يَتَسَلَّطَ أَحَدٌ عَلَيْكُمْ بِسَهْوَةٍ.»

۵۷

عيّن الصّحيح على حسبِ النصّ: «يَتَسَلَّطُ الأَعْدَاءُ على الَّذِينَ».

- ۱ يَخَافُونَ
- ۲ يَبْأَسُونَ
- ۳ يَتَفَرَّقُونَ
- ۴ يَتَّحِدُونَ

۵۸

عيّن الصّحيح: «دَفَعَ الوالدُ للأولاد فى المَرَّةِ الأولى أقلام.»

- ۱ ۶
- ۲ ۷
- ۳ ۸
- ۴ ۵

۵۹

عيّن ما له ارتباطٌ بموضوع النصّ:

- ۱ يك دست صدا ندارد!
- ۲ به عمل كار برآيد / به سخندانى نيست!
- ۳ روان را رنج بيهوده نمايى / كه چندين آزموده آزمايى
- ۴ خوش بود گر محك تجربه آيد به ميان / تا سياه روى شود هر كه در او غش باشد

۶۰ ما هو الصحيح عن فعل «اجتمعوا»؟

- ۱ فعل ماضٍ - للغائبين - من باب «إنفعال» - لازم
- ۲ فعل أمر - جمع مذكر مخاطب - ثلاثي مزيد - متعد
- ۳ فعل ماضٍ - جمع مذكر غائب - ثلاثي مزيد من باب «إفتعال» - لازم
- ۴ فعل أمر - للمخاطبيين - ثلاثي مزيد من باب «إفتعال» - متعد

۶۱ عین غیر الصحيح عن مصادر الأفعال و ترجمتها:

- ۱ حافظتم: (محافظة: نگه داشتن)
- ۲ أخضر: (إحضر: حاضر شدن)
- ۳ لا يُمكن: (إمكان: امکان داشتن)
- ۴ أتسلط: (تسلط: چیره شدن)

اقرأ النص التالي بدقة ثم أجب عن الاسئلة.

يؤكد القرآن على حرية العقيدة و يقول لا يجوز الإصرار على نقاط الخلاف و العدوان، لأنه لا ينتفع به أحد و على كل الناس أن يتعايشوا مع بعض تعايشاً سلمياً مع احتفاظ كل منهم بعقائده. البلاد الإسلامية مجموعة من الشعوب الكثيرة، تختلف في لغاتها و ألوانها مع هذا يقول القرآن «واعتصموا بحبل الله جميعاً» ...

۶۲ أي موضوع ملجأ في النص؟

- ۱ الحرية في العقيدة
- ۲ التعايش السلمي
- ۳ الجهاد في سبيل الله
- ۴ الاختلاف في البلاد الإسلامية

۶۳ ما هو مفهوم الآية «واعتصموا بحبل الله جميعاً»؟

- ۱ الإيمان بالله
- ۲ العبادة في الجماعة
- ۳ التوكل على الله
- ۴ الإتحاد و عدم التفرقة

۶۴ أي آية تناسب النص أكثر؟

- ۱ «لا إكراه في الدين ...»
- ۲ «لا تستوي الحسنة و لا السيئة ...»
- ۳ «... إن أكرمكم عند الله أتقاكم»
- ۴ «ألا بذكر الله تطمئن القلوب»

۶۵ عین الخطأ:

- ۱ إساءة = إحسان
- ۲ خلاف = إختلاف
- ۳ ذكر ≠ أنثى
- ۴ من دون = غير

۶۶ عین الخطأ:

- ۱ على كل الناس أن يتعايشوا مع البعض: مردم باید با یکدیگر همزیستی کنند،
- ۲ و يخرجوا العداوة من بينهم: و از دشمنی میان خود خارج شوند،
- ۳ مع احتفاظ كل منهم بعقاعده: با نگاهداری عقاید هر یک از خود،
- ۴ لأنه كل حزب بما لديهم فرحون!: زیرا هر گروهی به آنچه دارند خوشحالاند!

«عملاء العدو في بلادنا يحاولون بثّ الخلاف بين المسلمين أن لا يَتَجَلَّى اتّحاد الأمة الإسلاميّة و لكنّهم ما نَجحوا حتى الآن!»:

- ١) مزدوران دشمن در کشور ما به پراکندن اختلاف میان مسلمانان تلاش می‌کنند که اتحاد امت اسلامی جلوه‌گر نشود ولی آن‌ها تاکنون موفق نشده‌اند!
- ٢) کارگزاران دشمنان در کشور ما به پخش اختلافات در میان مسلمانان تلاش دارند که اتحاد امت اسلامی شکل نگیرد ولی تاکنون موفق نیستند!
- ٣) مزدوران دشمن در کشور تلاش کردند که اختلاف را در میان مسلمانان پراکنده سازند تا اتحاد امت اسلامی پدیدار نشود ولی آن‌ها تاکنون که موفق نشده‌اند!
- ٤) مزدور دشمن در کشورمان تلاش می‌کنند که میان مسلمانان اختلاف و تفرقه پراکنده سازند تا اتحاد امت اسلام آشکار نشود ولی تا الان موفق نیستند!

إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

«التَّفَكُّرُ عِبَادَةٌ عَظِيمَةٌ وَ هُوَ عِبَادَةُ الْأَنْبِيَاءِ وَ أَحَدُ الْأَهْدَافِ الرَّئِيسِيَّةِ لِإِرْسَالِهِمْ. إِنَّ الْعَالَمَ وَ مَخْلُوقَاتِ اللَّهِ مَصَادِرُ الْعِلْمِ وَ الْمَعْرِفَةِ فَيَنْتَفِعُ الْإِنْسَانُ بِمَا يَعْرِفُهُ مِنْهَا لِأَنَّ اللَّهَ مَا خَلَقَ شَيْئاً فِي الدُّنْيَا عَبَثاً! قَالَ النَّبِيُّ الْأَكْرَمُ (ع): «تَفَكَّرْ خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً!» التَّفَكُّرُ يَقْرِبُنَا إِلَى اللَّهِ وَ يُسَاعِدُنَا فِي كَشْفِ أَسْرَارِ الْخَلْقَةِ وَ يُسَبِّبُ إِزْدِيَادَ إِيْمَانِنَا وَ يَفْتَحُ أَبْوَابَ الْعُلُومِ عَلَيْنَا لِنَنْتَبِهَ إِلَى مَا يَجْرِي حَوْلَنَا!»

٦٨) مَا هُوَ غَيْرُ الْمُنَاسِبِ لِمَفْهُومِ النَّصِّ؟

- ١) لَيْسَتْ الْعِبَادَةُ كَثْرَةُ الصِّيَامِ وَ الصَّلَاةِ إِنَّمَا الْعِبَادَةُ كَثْرَةُ التَّفَكُّرِ فِي أَمْرِ اللَّهِ!
- ٢) التَّفَكُّرُ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ سَبَبٌ إِزْدِيَادِ الْإِيْمَانِ!
- ٣) تَفَكَّرْ كَنْ فَرَاوَانٍ فِي خَلَائِقِ / أَكْفَرُ خَوَاهِي شَوَى مُحِبُّوبٍ وَ لَا يُقِ
- ٤) بِهَجَزِ شُكْرِ مُرُورِدْكَارِ جِهَانِ / چِه شایسته‌تر تا بگوید زبان

٦٩) عَيْنِ الصَّحِيحِ:

- ١) كَانَ الْأَنْبِيَاءُ يَعْبُدُونَ اللَّهَ دُونَ أَنْ يُفَكَّرُوا فِي الْعَالَمِ! ٢) مَا أَرْسَلَ اللَّهُ رُسُلَهُ إِلَّا لِيَتَفَكَّرُوا!
- ٣) يَنْتَبِهُ الْإِنْسَانُ بَعْدَ التَّفَكُّرِ إِلَى مَا يَحْدُثُ حَوْلَهُ! ٤) الْعِبَادَةُ الَّتِي نَفَعَلُهَا حُبًّا لِلَّهِ خَيْرٌ مِنَ التَّفَكُّرِ!

٧٠) عَيْنِ مَا لَيْسَ مِنْ آثَارِ التَّفَكُّرِ:

- ١) تَقْرِيبُ الْإِنْسَانِ إِلَى اللَّهِ
- ٢) الْمُسَاعَدَةُ فِي كَشْفِ أَسْرَارِ الطَّبِيعَةِ
- ٣) فَتْحُ أَبْوَابِ الْعُلُومِ وَ الْمَعَارِفِ
- ٤) إِزْدِيَادُ عَدَدِ الْأَنْبِيَاءِ طَوَلَ السَّنَوَاتِ

٧١) عَيْنِ الصَّحِيحِ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ:

- ١) تَوَاضَعُوا لِمَنْ تَتَعَلَّمُونَ مِنْهُ الْعِلْمَ! فَعَلِ مُضَارِعٌ، مِنْ بَابِ تَفَعَّلَ، لِأَزِمِ
- ٢) نَحْنُ تَعَارَفْنَا فِي بَدَايَةِ السَّنَةِ الدَّرَاسِيَّةِ! مَتَكَلَّمٌ مَعَ الْغَيْرِ، بِزِيَادَةِ حَرْفٍ وَاحِدٍ، مَصْدَرُهُ: «تَعَارُفٌ»
- ٣) رَبُّنَا يُفَرِّغُ عَلَيْنَا صَبْرًا وَ يُثَبِّتُ أَقْدَامَنَا! مَجْرَدُ ثَلَاثِي، مُتَعَدِّي، مَصْدَرُهُ: «فِرَاقَةٌ»
- ٤) أَسْتَخْدِمُ الْمُوظَّفِينَ بَعْدَ الْإِمْتِحَانِ! فَعَلِ مُضَارِعٌ، مِنْ بَابِ إِسْتِفْعَالٍ، مُتَعَدِّي

٧٢) عَيْنِ الْخَطِّ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ فِي الْعِبَارَةِ: «تَعَوَّدْنَا أَنْ نَأْمَنَ غَضَبَ الْمُلُوكِ بِتَقْدِيمِ الْهَدَايَا.»

- ١) مَصْدَرٌ مِنْ مُزِيدِ ثَلَاثِي - مُفْرَدٌ
- ٢) مَصْدَرٌ مِنْ بَابِ تَفْعِيلٍ - مُشْتَقٌّ وَ صِفَتٌ مُشَبَّهَةٌ
- ٣) اسْمٌ - مُفْرَدٌ مُذَكَّرٌ - جَامِدٌ
- ٤) مَصْدَرٌ مِنْ مَصَادِرِ أَبْوَابِ الْمَزِيدِ - مُذَكَّرٌ - جَامِدٌ

۷۳) اِنْتخَبِ الْاَقْرَبَ فِي الْمَفْهُومِ: (و لَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَ لَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ اَحْسَنُ)

۱) بدی کردیم، خوبی یادمان رفت

۲) خوب بودن به تو شأن است و بدی ذلت تو است / کی توان این دو به مقیاس یکی سنجیدن

۳) چو بد کردی مباش ایمن ز آفات / که واجب شد طبیعت را مکافات

۴) به بینندگان آفریننده را / نبینی مرنجان دو بیننده را

۷۴) عَيْنُ الصَّحِيحِ: «يَتَكَلَّمُ الدَّرْسُ الرَّابِعُ فِي الْكِتَابِ الْعَرَبِيِّ عَنِ الْأُمَّةِ الْوَاحِدَةِ وَ حَرِيَّةِ الْعَقِيدَةِ فِي دِينِ الْإِسْلَامِ»

۱) درس چهارم در کتاب عربی از اَمّت یکپارچه و آزادی عقیده در دین اسلام سخن می‌گوید!

۲) درس چهارم از کتاب عربی درباره اَمّت یکپارچه و آزاد بودن عقیده در دین اسلام سخن می‌گوید!

۳) در کتاب عربی چهار درس از اَمّت یکپارچه و آزادی عقیده‌ها در دین اسلام سخن می‌گوید!

۴) چهار درس در کتاب عربی از اَمّت یکپارچه و آزادی عقیده در دین اسلام سخن می‌گوید!

۷۵) عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي تَرْجُمَةِ الْكَلِمَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:

«الْعَمِيلُ - الْعَدُوُّ - الْأَحْمَرُ - خُمْسُ»

۱) مزدور - دشمن - قرمز - پنج

۲) مزدور - دشمنی - سیاه - یک پنجم

۳) مزدور - دشمن - مشکی - پنجمین

۴) مزدور - دشمن - قرمز - یک پنجم

۷۶) عَيْنُ الْعِبَارَةِ الَّتِي مَاجَاءَ فِيهَا فِعْلٌ مَزِيدٌ بِحَرْفٍ وَاحِدٍ:

۱) يَحِبُّ الْمُسْلِمُونَ الَّذِينَ يَسَاعِدُونَ الْآخِرِينَ فِي جَمِيعِ الْأَحْوَالِ.

۲) الْعَالَمُ يُضَيُّءُ لِلطَّلَابِ مَعَالِمَ الْهَدَايَةِ عَلَى طَرِيقِ الْمَعْرِفَةِ.

۳) تَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَ التَّقْوَى وَ لَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَ الْعَدْوَانِ.

۴) اَللّٰهُمَّ اشرح بالقرآن صدرى و نور بالقرآن بصرى.

۷۷) عَيْنُ الْخَطَا فِي تَعْيِينِ عَدَدِ الْاَفْعَالِ الْمَزِيْدَةِ:

۱) اَللّٰهُمَّ اشرح بالقرآن صدرى و نور به بصرى فانّ الذكرى تنفع المؤمنين — ۲

۲) اَحْسِنِ اِلَى النَّاسِ لِأَنَّ هَذَا اَسْهَلُ طَرِيقٍ لِلْوُصُولِ اِلَى اللّٰهِ — ۱

۳) قَدْ نَجَّى اللّٰهُ الرّسول (ص) لِيُوَصِلَ اَدَاءَ رِسَالَتِهِ مِنَ الْمَدِيْنَةِ فِي جَوْ اَكْثَرِ اَمْنًا — ۲

۴) جَاهِدْ اُوَيْسَ فِي مَعْرَكَةِ صَفِيْن وَ هُوَ يَدَافِعُ عَنِ جَيْبِ حَبِيْبِهِ فَوْقَ عَلَى الْاَرْضِ شَهِيدًا — ۲

۱ گزینه ۴ پاسخ صحیح است. «تراحموا» فعل امر از باب «تفاعل» هست که دو حرف زائد (ت، ا) دارد. تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه‌ی «۱»: «أُخْبِرْتُ» فعل ماضی از باب «إفعال» است و یک حرف زائد دارد.

گزینه‌ی «۲»: «يُسَارِعُونَ» فعل مضارع از باب «مفاعلة» است و یک حرف زائد دارد.

گزینه‌ی «۳»: «يُكَبِّرُونَ» فعل مضارع از باب «تفعیل» است و یک حرف زائد دارد.

۲ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. ترجمه‌ی متن درک مطلب:

«برخی ماهی‌ها در آب رودخانه‌ها زندگی می‌کنند و برخی دیگرشان در آب‌های شور در دریاها. برخی ماه‌ها کوچک هستند، در ازای یک سانتی‌متر یا کمتر و برخی دیگرشان بزرگ و درازند که گاه درازیشان به ۱۵ متر و وزنشان به ۱۵ تن می‌رسد، مانند نهنگ! بیشتر گونه‌های ماهی‌ها، استخوان‌هایی دارند و برخی گونه‌های دیگر، استخوان‌های واقعی ندارند بلکه غضروفی هستند. گروهی از دانشمندان، آن‌ها را ماهی‌های واقعی به شمار نمی‌آورند، ولی بیشتر مردم آن‌ها را ماهیان می‌نامند. برخی گونه‌های دیگر از حیواناتی که در دریا زندگی می‌کنند، مانند ستاره‌ی دریایی نیز ماهیان نامیده می‌شوند ولی آن‌ها ماهیان نیستند و بدنشان استخوانی ندارد!»

با توجه به عبارت «بعض الأسماك تكون صغيرة بطول ۱ سم (سانتی‌متر) أو أقل»، از متن چنین می‌فهمیم که ماهی با طول ۰/۵ سانتی‌متر نیز یافت می‌شود. تشریح سایر گزینه‌ها:

گزینه‌ی «۲»: به این که «نهنگ بزرگ‌ترین حیوانات در دنیا است!» در متن اشاره‌ای نشده، پس نادرست است.

گزینه‌ی «۳»: به این مطلب که «ماهی‌هایی که در رودخانه‌ها زندگی می‌کنند، کوچک هستند!» در متن اشاره‌ای نشده، پس نادرست است.

گزینه‌ی «۴»: در متن اشاره نشده که «همه‌ی دانشمندان، همه‌ی ماهی‌ها را از جانوران مهره‌دار به شمار می‌آورند!»، پس نادرست است.

۳ گزینه ۲ پاسخ صحیح است. ستاره‌ی دریایی به‌خاطر آن که بدنش استخوان ندارد، ماهی به‌شمار نمی‌رود.

۴ گزینه ۳ پاسخ صحیح است. مطابق متن پاراگراف اول: «آب‌های رودخانه‌ها شور نیست!». کافی است به نوع بیان خط اول توجه کنیم تا حتی بدون دانستن معنای «مالح» هم به سؤال پاسخ دهیم.

۵ گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

«يَعْتَبِرُ (به‌شمار می‌آورد)» فعل مضارع متعدّی از باب افتعال، صیغه‌ی مفرد مذکر غائب است و دو حرف اضافی دارد.

۶ گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

در این عبارت «تُزَيِّنُ» مضارع باب تفعیل است بنابراین وزن مصدر آن «تفعیل» است، اما در سایر گزینه‌ها به ترتیب «تَكَلَّمَن»، «تَعَلَّمَن» و «تَعَجَّبَ» ماضی از باب «تفعّل» هستند بنابراین وزن مصدر آن‌ها نیز «تفعّل» می‌باشد.

۷ گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

ترجمه‌ی گزینه‌ها:

گزینه (۱): سلام به شما، مشرف فرمودید! - به روی چشم!

گزینه (۲): لطفاً گذرنامه‌هایتان را در دستانتان قرار دهید! - بله هر یک از ما بلیطش در دستش است!

گزینه (۳): چه چیزی در چمدان است؟ - اشکالی ندارد، بفرما چمدان من برای بازرسی باز است!

گزینه (۴): چرا به این قرص‌ها نیاز داری؟ - زیرا سردرد دارم!

«نقش دانش‌آموزان در جنگ تحمیلی متفاوت بود و میدان‌های جنگ شجاعت این ستارگان درخشان را فراموش نمی‌کنند. آن‌ها نماز شب را بسیار به‌پا می‌داشتند. ما گوه‌های گران‌بهایی از جوانان را در جنگ تقدیم کردیم تا توانستیم در برابر هجوم دشمنان بایستیم پس از خدا می‌خواهیم که برای حفظ امانت دوستان شهیدمان به ما توفیق دهد.»

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

ترجمه گزینه‌ها:

گزینه (۱): شهیدان ما از دانش‌آموزان بودند.

گزینه (۲): میدان‌های جنگ شجاعت جوانان ما را ندیدند!

گزینه (۳): جوانان ما از حمله دشمنان فرار می‌کنند!

گزینه (۴): دانش‌آموزان در جنگ متمایز هستند!

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

ترجمه گزینه‌ها:

گزینه (۲): جنگ تحمیلی

گزینه (۱): میدان‌های جنگ

گزینه (۴): حمله دشمنان

گزینه (۳): ستاره‌های درخشان

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

اشتباهات سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): مزید ثلاثی (ثلاثی مجرد است زیرا بر وزن «فُعول» است، نه وزن‌های ثلاثی مزید!)

گزینه (۲): له حرف زائد واحد (مزید ثلاثی) (مانند گزینه ۱)

گزینه (۴): فعل (مصدرها همگی اسم هستند).

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

اشتباهات سایر گزینه‌ها:

گزینه (۲): مصدره علی وزن «تفعّل» (مصدر این فعل بر وزن «تفعیل» است.)

گزینه (۳): لیس له حرف زائد (فعل از باب «تفعیل» است بنابراین یک حرف زائد دارد!)

گزینه (۴): مصدره «تقدّم» (از باب «تفعیل» است و مصدر آن «تقدیم» است.)

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. ترجمه‌ی کلمات مهم: قال: گفت، فعل ماضی است. [رد گزینه‌ی (۲)]

قائدهم العالم: رهبر دانیشان، ضمیر «هم» باید ترجمه شود. [رد گزینه‌های (۱) و (۳)]

رای: دید [رد گزینه‌ی (۳)]

(رای ... یدعو): فرا می‌خواند، دعوت می‌کرد، فعل مضارع است. به همراه فعل ماضی، به صورت ماضی استمراری ترجمه

می‌شود. [رد گزینه‌ی (۲)]

عمیل: مزدور [رد گزینه‌های (۱) و (۲)]

العدوّ: دشمن، مفرد و بدون ضمیر است. [رد گزینه‌های (۲) و (۳)]

«قطعاً علت‌های وجود کسالت در انسان متعدد است و از مهم‌ترین راه‌های رهایی از این مرض توجه به وقت و اداره آن و شناخت اولویت‌ها و ترتیب آن بر حسب اهمیت‌ش است. پس از این طریق انسان می‌فهمد که بسیاری از کارهایی که انجام دادن آن لازم است وجود دارد پس هیچ زمینه‌ای برای کسالت و گوشه‌گیری نیست. و راهی اساسی برای رویارویی این حالت وجود دارد و آن گفتگو با مردم است.

و از راه‌های دیگری که به از بین رفتن کسالت کمک می‌کند آن تلاش در پی تجربه چیزهای جدید مثل خوردن غذا در مکان‌هایی جدید و تغییر در کیفیت رفتن به مکان کار و ... است بنابراین گوش دادن به برخی صداها و نغمه‌ها چون قرآن کریم و دعاها و موسیقی آرام‌بخش و همچنین خواندن کتاب‌های مورد علاقه از راه‌های خوب برای رویارویی با این مشکل است و خلاصه کلام این است که توجه به وجودمان هر بدی را از ما از بین می‌برد.»

.....
تلاش کن که چیزهای جدید بیاموزی.

سایر گزینه‌ها:

۱- خوردن غذا در طبیعت هرگز سبب کسالت نمی‌شود.

۲- تمام انواع موسیقی برای حل مشکل کسالت مفید است.

۳- هر روز راه رفتن را به دانشگاه تغییر بده.

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. آنچه را که بر کسالت و از بین بردن آن تأثیر نمی‌گذارد (عشق، دوست داشتن) در متن نیامده است.

۱- تلاش / ۲- صحبت کردن [طبق عبارت «الحوار مع النفس: با خویشتن حرف زدن» صحیح است.] / ۴- یاد گرفتن

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. مشخص کن آنچه را که سبب از بین بردن کسالت نمی‌شود. (ادامه دادن عادت‌ها)

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. آنچه را که از متن می‌فهمیم همان (به خودتان اهمیت بدهید) می‌باشد.
۱- خودتان را بکشید [با خودتان جنگ و قتال کنید.] / ۲- خداوند آگاه‌تر است به آنچه در شماست / ۴- بر خودشان تکبر کرده‌اند

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. «یفهم» فعل مجرد ثلاثی است نه مزید، بنابراین ماضی‌اش «فهم» است نه «أفهم».

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. للغائبة یا للمفرد المونث الغائب صحیح است (صیغه ۴ است نه ۷).

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. چون تَخَلَّصْ، مصدر باب تَفَعَّلْ است فعل ماضی‌اش «تَخَلَّصَ» بر وزن «تَفَعَّلَ» صحیح است.

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. «نَفَعَ: سود رساند»، «إِنْتَفَعَ: سود بُرد» / لا يَنْتَفِعُ: سود نمی‌برد.

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

دقت کنید که در این عبارت «تراکم: شما را می‌بیند» از «تری + کم» تشکیل شده است و مصدر نیست!
در سایر گزینه‌ها: «لِإِبْتِعَاد» مصدر بابِ إِفْتَعَال، «تَرَاكُم» مصدر بابِ تَفَاعُل و «إِمطار» مصدر بابِ إِفْعَال هستند.

۲۲

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

بررسی گزینه‌ها:

گزینه (۱): «جاهدوا» فعل امر و «جاهدوا» فعل ماضی است.

گزینه (۲): «أَحْسِنِي» فعل امر از باب «إِفعال» است.

گزینه (۳): «تَنَاولُوا» صحیح است. (تَتَنَاولُونَ ← تَنَاولُوا)

گزینه (۴): «تَقَدَّمَنَّ» (با حرکت فتحه روی عین‌الفعل) صحیح است.

۲۳

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): کلمات «با»، «هست» اضافی هستند. / دشمنانتان (دشمنان)

گزینه (۳): سود می‌رسانید (سود می‌برند)

گزینه (۴): سود برده‌اند (سود می‌برند) / «اصلاً» اضافی است.

۲۴

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

(۱) این جمله شرطی نیست پس فعل‌های ماضی آن باید ترجمه شوند: برآورده کردند، برپا کردند.

(۲) جمله‌ی شرطی است و صحیح است.

(۳) خدایا با آنچه به من آموختی (ماضی) به من سود رسان و آنچه را به من سود می‌رساند به من پیاموز.

(۴) عبادک الصالحین ← ترکیب سه‌کلمه‌ای: بندگان نیکوکار

۲۵

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. ترجمه‌ی متن:

در هر صبح، اخبار اکتشافات جهان به سمت آینده‌ای بهتر را می‌شنویم. اما برخی از ملت‌ها تسلیم راحتی می‌شوند و در این راه بسیار تلاش نمی‌کنند. هرگاه مردم تنبلی کنند و مشغول لذت‌ها و راحتی شوند از کاروان پیشرفت عقب می‌مانند. پس ما باید مردم را از زمان کودکی به کارهای مفید برای آینده‌شان تشویق کنیم. طبق متن «پیشرفت به تلاش و کار بسیار نیاز دارد».

۲۶

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. گزینه‌ی «۱» می‌گوید: ملت تلاشگر همیشه اکتشافات جدیدی را مشاهده می‌کند.

ترجمه‌ی گزینه‌های دیگر:

گزینه‌ی «۲»: جامعه تنبل در آینده به آنچه که می‌خواهد می‌رسد.

گزینه‌ی «۳»: ملتی که در زندگی تسلیم راحتی شده، حقیقتاً موفق است.

گزینه‌ی «۴»: از وظایف ما در دنیا توجه به اکتشافات قدیمی است.

۲۷

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. «أخبار» اسم، جمع مکسر و مفرد آن «خبر» و مذكر است.

۲۸

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. «يَتَكَاسِلُونَ» فعل مضارع در باب «تفاعُل» است.

۲۹

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. «يَشْتَغِلُونَ» فعل مضارع، سوم شخص جمع، ثلاثی مزید در باب «إِفْتَعَال» است.

۳۰

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. در گزینه «۲» با توجه به اینکه فعل امر است «إِسْتَغْفِرُ» صحیح است.

۳۱

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. با توجه به ترجمه جمله، گزینه (۲) انتخاب می‌شود: «کارمندان فعال وقت را غنیمت

می‌شمردند و در ساعت کارشان در اداره کار می‌کنند.»

«پدر و مادر حق بزرگی بر فرزندان‌شان دارند، زیرا خداوند آنان را سببی برای وجود ایشان در این زندگی قرار داده است، و چون آنان در راه تربیت، نگهداری و مراقبت از فرزندان از زمانی که به دنیا می‌آیند تا وقتی که بزرگ شوند، سختی کشیده‌اند. خداوند در ذکر حکیم (قرآن) حق ایشان را با حق خود قرین ساخته است، پس خدای بلندمرتبه فرموده است: و پروردگارت حکم کرده است که کسی جز او را نپرستید و به پدر و مادر نیکی کنید. و به همین خاطر، وقتی که مردی نزد پیامبر (ص) آمد و از ایشان پرسید: سزاوارترین مردم به رفتار نیک چه کسی است؟ پیامبر به او جواب داد: مادرت! و آنرا سه مرتبه تکرار کرد و در مرتبه‌ی چهارم گفت: سپس پدرت! ما باید از میان کارها، چیزی را به پدر و مادر ارائه کنیم که ایشان را خشنود کند و آنان را خوشبخت گرداند، پدر و مادر بر ما حق مراقبت بهداشتی و تأمین نیازهای زندگی روزانه را دارند، و بر ما (این حق را) دارند که به خوبی با آنان صحبت کنیم، پس صدایمان را در هنگام صحبت با آنان بالا نمی‌بریم و به آن‌ها حرفی نمی‌زنیم که آزرده‌شان کند!

تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه‌ی ۱: «به دلیل رنج‌هایشان در زندگی!»

گزینه‌ی ۳: «به دلیل به دنیا آوردن فرزندان!»

گزینه‌ی ۴: «زیرا پدر و مادر به تربیت ایشان اقدام نمودند!»

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. مقصود از عبارت «به او جواب داد: مادرت! و آنرا سه مرتبه تکرار کرد» چیست؟ عبارت «کم کردن از ارزش پدر» صحیح نیست. تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه‌ی ۱: «نگهداری از مادر و رفتار با او به مهربانی!»

گزینه‌ی ۲: «جایگاه مادر و منزلت بالای وی!»

گزینه‌ی ۴: «تأکید پیامبر بر موضوع!»

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. «نیکی به پدر و مادر در همه‌ی حالت‌ها و تأمین نیازهایشان بر ما واجب است!» صحیح است. تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه‌ی ۱: «هرگاه فرزندان بزرگ شوند، پدر و مادر کاری برایشان انجام نمی‌دهند!» نادرست است.

گزینه‌ی ۲: «وظیفه‌ی ماست که از کارها چیزی را انجام ندهیم مگر آنچه که پدر و مادر را آزرده می‌کند!» نادرست است.

گزینه‌ی ۳: «فرزندان باید پدر و مادر خویش را حتی در معصیت آفریننده و پیامبرش، اطاعت نمایند!» نادرست است.

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه‌ی ۱: «مصدره ...» نادرست است.

گزینه‌ی ۳: «للمتکلم وحده - ماضیه ...» نادرست است.

گزینه‌ی ۴: «حروفه الأصلیّة ... ، مصدره ...» نادرست است. [این فعل از حروف اصلی «ق - د - م» و مصدرش «تقدیم» از باب «تفعیل» است.]

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه‌ی ۲: «للاغائبین» نادرست است.

گزینه‌ی ۳: «علی وزن یُفَعِّل» نادرست است.

گزینه‌ی ۴: «للاغائبین - مجرد ثلاثی ...» نادرست است.

۳۷

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. اشتباهات سایر گزینه‌ها:

(۲) «انتخبین» از باب افتعال است نه انفعال.

(۳) «تعایشتم» آخرش «تم» آمده پس حتماً ماضی است.

(۴) «أخرجنا» بر وزن «أفعلنا» از باب إفعال است!

۳۸

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. «التجَنَّب»: دوری (پرهیز) / «الإساءة»: بدی، بدرفتاری / «الخلاف»: اختلاف / «العلاقات»:

روابط، ارتباطات / «حکم»: حکمت‌ها / «نُباهی»: مباحثات می‌کنیم، می‌نازیم، افتخار می‌کنیم.

۳۹

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. «قَبَّلَ الأبُّ»: پدر بوسید / «أَجْلَسَ»: نشانید (ردّ گزینه‌های ۳ و ۱)

«إِنِّه الصَّغِيرُ»: پسر کوچکش (ردّ گزینه‌ی ۳) / «ثُمَّ»: سپس (ردّ گزینه‌ی ۴ - نابجا ترجمه شده است).

مفعول به

۴۰

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. «عندما»: هنگامی که، وقتی که / «أدخلني الزَّناة السَّجَّانَ»: زندانبان مرا وارد سلول زندان

نمود / «رَأَيْتُ أَنَّ السَّجْنَاءَ»: دیدم که زندانیان / «يَتَدافعُونَ»: (در این‌جا) همدیگر را هل می‌دادند / «يَتساقطُونَ»: (رد

این‌جا) پی‌در پی می‌افتادند.

نکته مهم درسی:

در ترجمه فعل‌هایی که از باب تفاعل هستند، به دو کاربرد مشهور توجه نمایید: ۱- برای بیان مشارکت چند طرفه با

استفاده از الفاظی مانند «همدیگر»، «یکدیگر» و ...: تَدَافَعُ: همدیگر را هل دادن / تَسَابَقُ: از یکدیگر سبقت گرفتن

۲- برای بیان پیوستگی در یک کار یا واقعه: تَسَافَطُ پی‌درپی افتادن / تَعاقَبُ: پشت سر هم شدن، متوالی شدن

۴۱

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. تَتَنَاجَى: راز می‌گویی؛ فعل مضارع مثبت است. [رد سایر گزینه‌ها]

أَمْنَاءُ: امانت‌داران؛ جمع «أَمِين» است. [رد سایر گزینه‌ها]

۴۲

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. الإساءة (بدی کردن) ≠ الإحسان (نیکی کردن)

۴۳

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. عملاء العدو: مزدوران دشمن [رد گزینه‌های ۳ و ۴]

يُحاولون: تلاش می‌کنند [رد گزینه‌ی ۴]

أَنْ يَدْعُونَا: که ما را دعوت کنند [رد گزینه‌ی ۲]

لَا نَسْمَحُ: اجازه نمی‌دهیم [رد گزینه‌های ۲ و ۴]

گیاهی وجود دارد که «قارچ» نامیده می‌شود که شامل سبزینه نمی‌شود. قارچ فقط از هوا و زمین مرطوب و برخی از حیوانات کوچک به دست می‌آید.

هزاران نوع از انواع مختلف قارچ از نظر حجم‌ها و شکل‌ها و رنگ‌ها یافته می‌شود. حجم قارچ از ذره‌ای که با چشم دیده نمی‌شود تا یک کیلوگرم و بیشتر تفاوت دارد.

قارچ اثر بزرگی در حالت توازن طبیعی دارد زمانی که برگ‌های مُرده [خشک] را به گاز دی‌اکسید کربن تبدیل می‌کند. انواع مفیدی از قارچ‌ها وجود دارند که از آن‌ها در صنایع غذایی و ساختن داروها و علاج بیماران استفاده می‌کنیم. همان‌طور که قارچ‌های سالمی برای خوردن وجود دارد و این مصدر بزرگی برای پروتئین‌هاست. و شگفت این‌که انواع رنگارنگ زیبایی از قارچ وجود دارد که در آن‌ها سم‌های کشنده‌ای بیشتر از انواع سالمشان وجود دارد. قارچ به وسیله غبار و گردافشانی تکثیر می‌شود و این راهی است که گیاه دیگری در آن مشارکت نمی‌کند.

بادها اجزای این گیاه را به نقاط دوردست حمل می‌کنند پس با به وجود آمدن شرایط، قارچ می‌روید و انواع جدیدی به وجود می‌آید که به همسان‌های خود شبیه هستند.

این گزینه که می‌گوید: اکسیژن تولید می‌کند پس هوا را تلطیف می‌کند! نادرست می‌باشد چون در متن اشاره به تولید گاز دی‌اکسید کربن شده نه اکسیژن!

گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. این گزینه می‌گوید: «خاک مرطوب» درست است زیرا در متن اشاره به زمین مرطوب شده است.

گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. این گزینه می‌گوید: کیفیت تکثیر درست است زیرا در متن اشاره به روش تکثیر قارچ به واسطه‌ی گردافشانی شده که سایر گیاهان از چنین طریقی تکثیر نمی‌شوند.

گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. این گزینه می‌گوید: بادها قطعاً وسیله‌ی اساسی برای تکثیر قارچ هستند! درست است زیرا در متن اشاره به حمل اجزای قارچ به نقاط دور توسط بادها شده است.

گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. ترجمه‌ی متن:

به درستی که خیر و شر دو دشمنی هستند که هرگز با هم جمع نمی‌شوند. کسانی‌که دیگران را دوست دارند و به نیازمندان کمک می‌کنند و در کارهای انسانی شرکت می‌کنند همان‌طور که دین استوار، ما را تشویق می‌کند ما آن‌ها را پیروان خیر به حساب می‌آوریم، اما کسانی‌که مردم را دوست ندارند و اموال فقیر را می‌گیرند و به حقوق دیگران تجاوز می‌کنند، آنان پیروان شر هستند. اسلام راه هدایت و گمراهی را بیان کرده و انسان را در پیروی از این دو راه مخیر قرار داده است و البته ما را به خیر می‌خواند. پس ما باید از نیکان باشیم، کسانی‌که خدا از آن‌ها راضی است و آنان را به بهشت‌های پُر نعمت وارد می‌کند.

ترجمه‌ی گزینه‌ها:

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| (۱) عدم اجتماع نقیضین | (۲) آزادی انسان در کارها |
| (۳) خشنودی خدا از مؤمنان | (۴) کمک به محرومان |

۴۹

گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. ترجمه‌ی گزینه‌ها:

- (۱) خیر و شر با هم جمع نمی‌شوند مگر در برخی جهات!
- (۲) اسلام ما را به کمک به بیچارگان وادار نموده است.
- (۳) هرکس در کارهای انسانی شرکت کند، خیر را دوست می‌دارد!
- (۴) پیروان بدی از دیگران بدشان نمی‌آید!

۵۰

گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. آیه‌ای که با مفهوم متن مناسب نیست را تعیین کنید:

- (۱) ما راه را به او نشان دادیم چه شاکر باشد و چه ناسپاس!
- (۲) هیچ اجباری در دین نیست هدایت از گمراهی را (خداوند) مشخص نموده است!
- (۳) برای انسان نیست مگر آن‌چه که خود به دست آورده است!
- (۴) خداوند از آنان راضی است و ایشان از او راضی هستند آن رستگاری عظیمی است!

۵۱

گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. کدام عبارت نادریست است: «کسانی که بر حقوق دیگران تجاوز می‌کنند.»

- (۱) در کمک به فقیران شرکت می‌کنند
- (۲) ما آن‌ها را دشمن خدا می‌پنداریم
- (۳) اموال مردم را می‌گیرند
- (۴) از دین استوار پیروی نمی‌کنند

۵۲

گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. ترجمه‌ی متن:

اعتماد به نفس به معنی اتکای انسان به خودش و تکیه بر وجود خود و توانایی‌هایش است برحسب شرایطی که در آن قرار می‌گیرد، بدون زیاده‌روی و کوتاهی، همانا اعتماد به نفس همان ایمان انسان به توانایی‌ها، امکانات و هدف‌هایشان است. عواملی وجود دارد که اعتماد به نفس را زیاد می‌کند: قرار دادن اهداف و اجرای آن‌ها، چرا که این اهداف هرچه باشد، این (امر) اعتماد به نفس ما را افزایش می‌دهد. مسئولیت‌پذیری و تحمّل آن، چرا که این باعث می‌شود اهمیت خود را احساس کنی. آن‌گاه تکرار جمله‌های مثبت با خود و نیز شروع کردن روز با خوش‌بینی ... مرحله‌ی خوداکتشافی نیز مرحله‌ی بسیار مهمی است، چراکه سرنوشت انسان را در زندگی رقم می‌زند (مشخص می‌کند) ...، این مرحله مستلزم این است که انسان خودش را بیدار کند. پس باید خودت را کشف کنی و اهداف را در زندگی مشخص نمایی.

«مرحله‌ی خوداکتشافی»

ترجمه‌ی گزینه‌ها:

- (۱) راهی است که از انسان می‌خواهد از خودش غافل شود.
- (۲) فرصتی برای خود است برای طرح سؤال‌هایی مشخص.
- (۳) پیروزی توانایی‌های درونی است بر نگرانی.
- (۴) مرحله‌ی مهمی است زیرا سرنوشت انسان را در طول زندگی رقم می‌زند.

۵۳

گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. ترجمه‌ی عبارت سؤال: «اعتماد به نفس، همان ایمان انسان به توانایی‌ها، امکانات و

اهداف خود است.» اعتماد به نفس همان

ترجمه‌ی گزینه‌ها:

- (۱) اعتماد شخص به خودش و تکیه‌ی او بر وجود خویش است.
- (۲) تحمل کردن تجاوزها و بدی‌هایی است که از اشخاص سر می‌زند.
- (۳) قرار گرفتن در زیر احساس‌های منفی است.
- (۴) وضع کردن اهداف و اجرای آن‌هاست.

۵۴

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. از علامت‌های اعتماد به نفس

ترجمه‌ی گزینه‌ها:

- (۱) ترس از شکست در برابر حقیقت‌هاست.
- (۲) تحمل کردن مسئولیتی است که باعث می‌شود اهمیت خود را احساس کنی.
- (۳) افراط و تفریط در تحمل رنج و سختی است.
- (۴) احساس خجالت از خودت است.

۵۵

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. ترجمه‌ی گزینه‌ها:

- (۱) قبول کردن مسئولیت‌ها و تحمل کردن آن‌ها
- (۲) مشخص کردن اهداف و سعی در اجرای آن‌ها
- (۳) خودشناسی و تقلید از دیگران
- (۴) روبه‌رو شدن با حقیقت‌های زندگی با خوش‌بینی

۵۶

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. مفهوم گزینه «۲» این است که خداوند به هر انسانی متناسب با ظرفیتش تکلیف می‌کند

؛ چنین مفهومی در بیت گزینه «۲» دیده نمی‌شود.

۵۷

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. ترجمه متن:

«پدری پسرانش را فرا خواند برای این که همگی نزدش حاضر شوند. پس هنگامی که اطرافش گرد آمدند ده قلم آورد، سپس قلم‌ها را به هر یک از آن‌ها داد و از وی خواست که آن‌ها را بشکند، پس نتوانست، سپس به هر یک از آن‌ها یک قلم داد، پس نتوانست آن را بشکند. سپس به آن‌ها گفت: شما مانند این قلم‌ها هستید، اگر همبستگی خود را حفظ کنید ممکن نیست کسی به راحتی بر شما چیره شود.»

.....

طبق متن، دشمنان چیره می‌شوند بر کسانی که ...: پراکنده می‌شوند.

ترجمه گزینه‌های دیگر:

- (۱) می‌ترسند
- (۲) ناامید می‌شوند.
- (۴) متحد می‌شوند.

۵۸

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. پدر به فرزندان در بار اوّل پنج (۵) قلم داد.

۵۹

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. گزینه‌ی «۱» با مفهوم «اتحاد» با موضوع متن مرتبط است.

(۱) یک دست صدا ندارد!

(۲) عمل کردن مهم است نه حرف زدن!

(۳) آزموده را آزمودن خطاست!

(۴) به وسیله‌ی امتحان الهی خالص از ناخالص متمایز می‌شود!

۶۰

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. «اجْتَمَعُوا» فعل ماضی، جمع مذكر غائب (لِلْغَائِبِینَ)، ثلاثی مزید من باب «إِفْتَعَال» و لازم

است.

۶۱

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. «إِحْضَار» از باب «إِفْعَال»، متعدّی و به معنی «حاضر کردن» است.

قرآن بر آزادی اندیشه تأکید می‌کند و می‌گوید که پافشاری بر نقاط اختلاف و دشمنی جایز نمی‌باشد زیرا کسی از آن بهره نمی‌برد و بر تمام مردم واجب است که با یکدیگر همزیستی مسالمت‌آمیزی داشته باشند با حفظ عقاید هر کدام از آن‌ها. کشورهای اسلامی مجموعه‌ای از ملت‌های زیادی هستند که در زبان خود و نژاد خود متفاوت‌اند. با این حال قرآن می‌گوید: «همگی به ریسمان الهی چنگ بزنید.»

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. «آزادی اندیشه» در گزینه (۱)، «همزیستی مسالمت‌آمیز» در گزینه (۲)، «اختلاف در کشورهای اسلامی» در گزینه (۴)، همگی در متن آمده‌اند اما «جهاد در راه خدا» در متن نیامده است.

۶۳ گزینه ۴ پاسخ صحیح است. با توجه به معنی آیه می‌فهمیم که مفهوم آن «اتحاد و عدم تفرقه» است، پس گزینه (۴) پاسخ صحیح خواهد بود.

۶۴ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. با توجه به عبارت «حرّیة العقيدة» یعنی «آزادی اندیشه»، گزینه (۱) که می‌گوید: «هیچ اجباری در دین نیست...»، مناسب‌ترین آیه به متن است.
در گزینه (۲): «نیکی و بدی با یکدیگر مساوی نیستند.»
در گزینه (۳): «گرامی‌ترین شما نزد خدا باتقواترین شماست.»
در گزینه (۴): «قلب‌ها با یاد خدا آرام می‌شوند.»
که هیچ ارتباطی با متن ندارد.

۶۵ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. «إساءة» به معنی «بدی» با «إحسان» به معنی «نیکی» متضاد است نه مترادف!

۶۶ گزینه ۲ پاسخ صحیح است. «يُخْرِجُونَ» از باب افعال است و درست ترجمه نشده است، به دو فعل زیر توجه کنید:
يُخْرِجُ: بیرون می‌رود، خارج می‌شود / يُخْرِجُ: بیرون می‌کند، خارج می‌کند
ترجمه صحیح گزینه (۲): دشمنی را از میان خود خارج کنند.

۶۷ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. عملاء (جمع «عمیل»): مزدوران / بلادنا: کشور ما / يُحَاوِلُونَ: تلاش می‌کنند / بَثَّ: پراکندن / اُنْ لَا يَتَجَلَّى: که جلوه‌گر نشود / الامة الاسلامية: امت اسلامی / مانجخوا: موفق نشدند

۶۸ گزینه ۴ پاسخ صحیح است. ترجمه متن:

«اندیشیدن عبادتی بزرگ است و آن عبادت پیامبران و یکی از هدف‌های اصلی از فرستادنشان می‌باشد! جهان و آفریده‌های خداوند، منابع علم و شناخت [خداوند] هستند پس انسان از آنچه که بدان شناخت پیدا می‌کند، بهره‌مند می‌شود چرا که خداوند در دنیا چیزی را بیهوده نیافریده است! پیامبر اکرم (ص) فرمودند: «یک ساعت تفکر بهتر از هفتاد سال عبادت است!» تفکر ما را به خداوند نزدیک می‌کند و به ما در کشف اسرار آفرینش کمک می‌کند و باعث افزایش ایمانمان می‌گردد و درهای علوم را به روی ما می‌گشاید تا نسبت به آنچه که پیرامون ما می‌گذرد، آگاه شویم!»
ترجمه گزینه‌ها:

(۱) عبادت کردن به زیادی روزه و نماز نیست بلکه عبادت، تنها اندیشیدن فراوان در کار خداوند است!

(۲) اندیشیدن در آفرینش آسمان‌ها و زمین سبب افزایش ایمان است!

۶۹

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. ترجمه گزینه‌ها:

- (۱) پیامبران بدون اینکه در مورد جهان فکر کنند، خدا را عبادت می‌کردند! ✗
- (۲) خداوند پیامبرانش را به‌جز برای تفکر نفرستاد! ✗
- (۳) انسان بعد از اندیشیدن، به آنچه که پیرامونش رخ می‌دهد، آگاه می‌شود! ✓
- (۴) عبادتی که آن را به خاطر عشق و علاقه به خداوند انجام می‌دهیم از تفکر بهتر است! ✗

۷۰

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. ترجمه: افزایش تعداد انبیاء در طول سال‌ها از نتایج و آثار تفکر نیست!

۷۱

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. بررسی سایر گزینه‌ها:

- (۱) تَتَعَلَّمُونَ: متعلّمی
- (۲) تَعَارَفْنَا: بزیاة حرفین
- (۳) يُفْرَغُ: مزید ثلاثی من باب إفعال - مصدره: إفراغ

۷۲

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. «تقدیم» مصدر و جامد است. پس مشتق نیست. نتیجه‌گیری: هیچ اسم مشتقی، مصدر نیست و هیچ مصدری، اسم مشتق نیست.

۷۳

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. «خوبی و بدی با یک‌دیگر یکسان نیستند به روشی که بهتر است با آن (بدخواه و دشمن) برخورد کن»: مفهوم گزینه‌ها:

- (۱) بدی باعث شد خوبی را فراموش کنیم.
- (۲) خوبی = شأن / بدی = ذلّت — این دو با هم سنجیده نمی‌شوند یعنی یکسان نیستند = لا تَسْتَوِي.
- (۳) هرکس بدی کند مکافات و نتیجه‌اش را بر خودش می‌بیند.
- (۴) با چشم سر، خداوند (آفریدگار) دیده نمی‌شود.

۷۴

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. «الدرس الرابع»: درس چهارم (در گزینه‌های ۴ و ۳)

«في الكتاب العربي»: در کتاب عربی (رد گزینه ۲)
«العقيدة» [مفرد]: عقیده (رد گزینه ۳)

۷۵

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. معنای فارسی کلمات موجود در صورت سؤال فقط در گزینه پاسخ به صورت صحیح آمده است.

۷۶

گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. (۱) يَحِبُّ (باب افعال، یک حرف زائد) / يَسَاعِدُونَ (باب مفاعلة، یک حرف زائد)

- (۲) يُضَيُّ (باب افعال، یک حرف زائد)
- (۳) تَعَاوَنُوا (باب تفاعل، دو حرف زائد)
- (۴) نَوَّرَ (باب تفعیل، یک حرف زائد)

۷۷

گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است.

- ۱- نَوَّرَ (تفعیل)
- ۲- أَحْسِنُ (إفعال)
- ۳- نَجَّى (تفعیل) / يُوَأْصِلُ (مفاعلة)
- ۴- جَاهَدَ (مفاعلة) / يَدَافِعُ (مفاعلة)

1	1	2	3	4
2	1	2	3	4
3	1	2	3	4
4	1	2	3	4
5	1	2	3	4
6	1	2	3	4
7	1	2	3	4
8	1	2	3	4
9	1	2	3	4
10	1	2	3	4
11	1	2	3	4
12	1	2	3	4
13	1	2	3	4
14	1	2	3	4
15	1	2	3	4
16	1	2	3	4
17	1	2	3	4
18	1	2	3	4
19	1	2	3	4
20	1	2	3	4
21	1	2	3	4
22	1	2	3	4
23	1	2	3	4
24	1	2	3	4
25	1	2	3	4
26	1	2	3	4
27	1	2	3	4
28	1	2	3	4
29	1	2	3	4
30	1	2	3	4
31	1	2	3	4
32	1	2	3	4

33	1	2	3	4
34	1	2	3	4
35	1	2	3	4
36	1	2	3	4
37	1	2	3	4
38	1	2	3	4
39	1	2	3	4
40	1	2	3	4
41	1	2	3	4
42	1	2	3	4
43	1	2	3	4
44	1	2	3	4
45	1	2	3	4
46	1	2	3	4
47	1	2	3	4
48	1	2	3	4
49	1	2	3	4
50	1	2	3	4
51	1	2	3	4
52	1	2	3	4
53	1	2	3	4
54	1	2	3	4
55	1	2	3	4
56	1	2	3	4
57	1	2	3	4
58	1	2	3	4
59	1	2	3	4
60	1	2	3	4
61	1	2	3	4
62	1	2	3	4
63	1	2	3	4
64	1	2	3	4

65	1	2	3	4
66	1	2	3	4
67	1	2	3	4
68	1	2	3	4
69	1	2	3	4
70	1	2	3	4
71	1	2	3	4
72	1	2	3	4
73	1	2	3	4
74	1	2	3	4
75	1	2	3	4
76	1	2	3	4
77	1	2	3	4

